

ISO/TR 16078:2013-12 (D/E/F)

Gusseisen - Klassifikation und Bezeichnung von Unvollkommenheiten in Gussstücken

Cast Irons - Classification and designation of casting imperfections

Fontes - Classification et désignation des défauts de fonderie

Contents	Page
Foreword.....	vi
Introduction.....	vii
1 Scope	1
2 Terms and definitions	1
3 Designation system.....	1
4 Classification	6
Annex A (informative) Alphabetical index of common names of casting imperfections, English, French and German.....	66
Annex B (informative) Equivalent common names of casting imperfections in additional languages	76
Bibliography.....	82

Sommaire	Page
Avant-propos.....	vii
Introduction	x
1 Domaine d'application.....	2
2 Termes et définitions.....	2
3 Système de désignation.....	2
4 Classification.....	6
Annexe A (Informative) Index alphabétique des noms usuels des imperfections de fonderie.....	70
Annexe B (Informative) Equivalence des noms usuels des imperfections de fonderie dans d'autres langues	76
Bibliographie.....	82

Inhalt	Zeite
Vorwort	viii
Einleitung.....	xi
1 Anwendungsbereich	3
2 Begriffe	3
3 Bezeichnungssystem	3
4 Klassifikation	6
Anhang A (Informativ) Alphabetisches Verzeichnis übliche Benennungen von Unvollkommenheiten in Gussstücken	73
Anhang B (Informativ) Gleichbedeutende übliche Namen von Unvollkommenheiten in Gussstücken in weiteren Sprachen.....	76
Literaturhinweise	82